

INNOTECH® KIT DE FIXATION

BEF 107 DALLE CREUSE – BETON

Convient pour: INNOTECH AIO STA-12 et EAP STABIL-12



INSTRUCTIONS DE MISE EN PLACE ET D'UTILISATION



FRANÇAIS

ACHTUNG:

Die Montage und die Verwendung der Sicherungseinrichtung ist erst zulässig, nachdem der Monteur und der Anwender die Original Aufbau- und Verwendungsanleitung in der jeweiligen Landessprache gelesen hat.

ATTENTION:

Assembling and using of the safety product is only allowed after the assembler and user read the original installation and application instruction in his national language.

Attention!:

Le montage et l'utilisation du dispositif de sécurité ne sont autorisés qu'après lecture par le monteur et par l'utilisateur de la notice d'origine de montage et d'utilisation dans la langue du pays concerné.

Attenzione:

Il montaggio e l'utilizzo del dispositivo di sicurezza è consentito soltanto dopo che il montatore e l'utilizzatore hanno letto le istruzioni di montaggio e d'uso originali nella lingua del proprio paese.

ATENCIÓN:

El montaje y el uso del dispositivo de seguridad sólo está permitido después de que el montador y el usuario hayan leído las instrucciones originales de montaje y de uso en el idioma del respectivo país.

Atenção:

A montagem e o emprego do mecanismo de proteção somente serão permitidos, após o montador e o usuário terem lido as instruções de uso originais, no respectivo idioma do país, sobre a montagem e o emprego do mesmo.

Attentie:

De montage en het gebruik van de veiligheidsinstallatie is pas toegestaan, nadat de monteur en de gebruiker de originele montage- en gebruikershandleiding in de betreffende landstaal hebben gelezen.

FIGYELEM!:

A biztonsági berendezés felszerelése és használatá csak az után megengedett, hogy a szerelő és az üzemeltető olvasta a saját nyelvére lefordított, eredeti felszerelési és használati utasítást.

Pozor!

Montaža in uporaba varnostnih naprav je dovoljena šele takrat, ko sta monter in uporabnik prebrala originalna navodila za montažo in uporabo v konkretnem jeziku.

POZOR:

Montáž a použití zajišťovacího zařízení jsou povoleny teprve tehdy, když si montér a uživatel přečetli originální návod k instalaci a použití v jazyce dané země.

DİKKAT!:

Güvenlik tertibatının montajına ve kullanımına, ancak montaj teknisyeni ve kullanıcı, orijinal kurulum ve kullanma talimatını kendi ülke dilinde okuduktan sonra, izin verilir.

Obs! :

Monteringen og anvendelsen av sikkerhetsinnretningene er gyldige først etter at montøren og brukeren har lest den originale oppbyggnings- og bruksanvisningen i det tilsvarende landets språk.

O B S :

Säkerhetsanordningen får inte monteras och användas förrän montören och användaren har läst igenom monterings- och användningsinstruktionen i original på respektive lands språk.

Huomio:

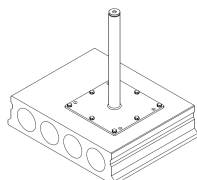
Turvalaitteiden asennus ja käyttö on sallittu vasta, kun asentaja ja käyttäjä ovat lukeneet alkuperäisen asennus- ja käyttöohjeen omalla kielellään.

GIV AGT:

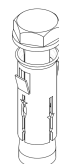
Det er først tilladt at montere og bruge sikkerhedsudstyret efter at montøren og brugeren har læst den originale vejledning i opbygning og anvendelse i det pågældende lands sprog.

UWAGA:

Montaż i użytkowanie urządzenia zabezpieczającego dozwolone jest wtedy, gdy monter i użytkownik przeczytają oryginalną instrukcję montażu i użytkowania w swoim języku.

DEUTSCH**ENGLISH****FRANÇAIS****ITALIANO****ESPAÑOL****PORTUGUES****NEDERLANDS****MAGYAR****SLOVENSKY****ČEŠTINA****Türkçe****NORSK****SVENSKA****SUOMI****DANSK****POLSKI**

8 x FISCHER FHY M10
8 vis six pans DIN933 M10 x 60
8 rondelles de calage M10



© INNOTECH Arbeitsschutz GmbH. Sous réserve d'erreurs, de coquilles et de modifications techniques! Errors and misprints accepted. We reserve the right to make technical changes.

INNOTECH® KIT DE FIXATION

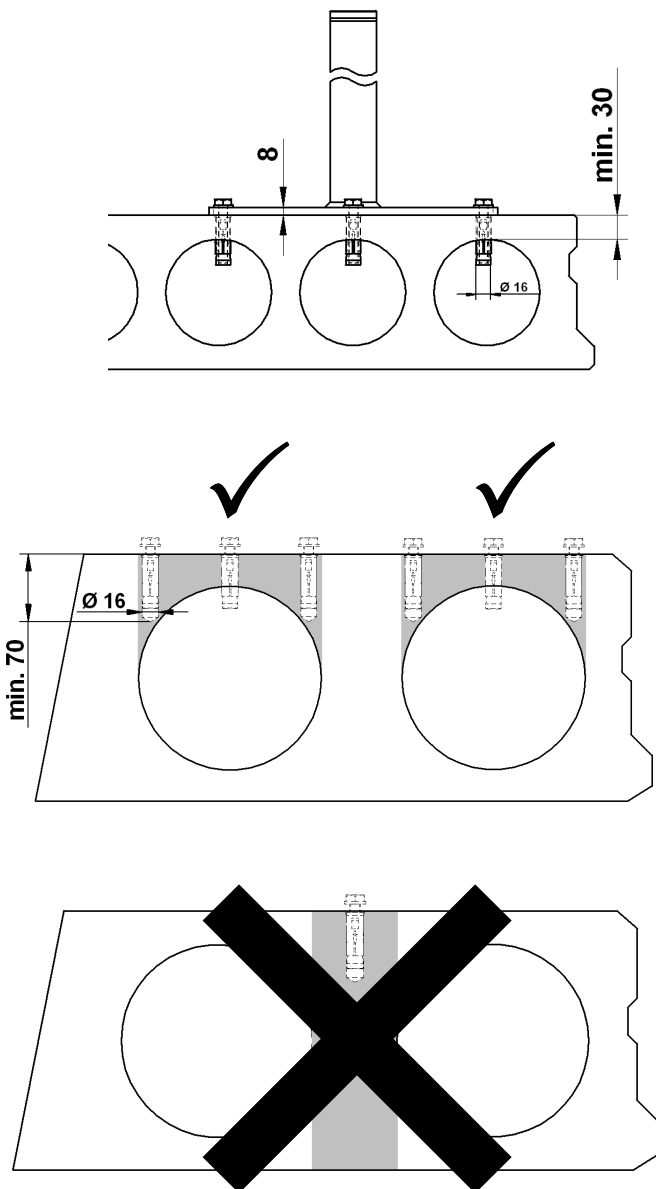
BEF 107 DALLE CREUSE – BETON

SUPPORT : BETON et COUVERTURE DALLE CREUSE BETON = kit de fixation 107 pour INNOTECH STABIL 12 (STA 12)

Couverture en dalles creuses : béton de qualité minimum C 50-60 B4 et épaisseur de béton 30mm de la plus petite section de dalle creuse.

Fixation par **8 ancrages** boulons de marque FISCHER FHY M 10
(Il est impératif de respecter les instructions du fabricant !!!)

ATTENTION : Ne visser les boulons d'ancrage que dans le béton de construction (et non dans la chape, le radier, les joints de scellement, etc....). **Lors du montage, ne pas endommager les torons d'acier de précontrainte du plafond en dalles creuses !**
En cas de doute, demander au fabricant en indiquant le type de plaques creuses.



FHY M10
Art.-Nr. 30148

20

30159 (4) - Made in Czech Republic

fischerWerke · D-72178 Waldachtal

$T_{INST} = 20\text{ Nm}$

FHY M10

Mit allgemeiner bauaufsichtlicher Zulassung

Z-211-1711

40062091301487

fischer QUALITY

F120

www.fischer.de

PAP

fischer

15348

DEVELOPPEMENT

INNOTECH Arbeitsschutz GmbH
A-4694 Ohlsdorf, Ehrendorf 4
www.innotech.at